

613488-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Programming services – Rahmenvereinbarung über Wartung, Pflege und Weiterentwicklung der Online-Editionen Die Kabinettsprotokolle der Bundesregierung und Akten der Reichskanzlei für das BArch

OJ S 172/2026 07/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium des Innern, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI

R-phost: B12.30@besch.bund.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvereinbarung über Wartung, Pflege und Weiterentwicklung der Online-Editionen Die Kabinettsprotokolle der Bundesregierung und Akten der Reichskanzlei für das BArch

Cur síos: Rahmenvereinbarung über die Wartung, die Pflege und die Weiterentwicklung der Online-Editionen "Die Kabinettsprotokolle der Bundesregierung" und "Akten der Reichskanzlei" für das Bundesarchiv (BArch)

Aitheantóir an nós imeachta: 0fc9885b-0af6-4cac-b542-ff631509d77f

Aitheantóir inmheánach: B 12.30 - 0255/26/VV : 1

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72243000 Programming services

Aicmiú breise (cpv): 72413000 World wide web (www) site design services, 72420000 Internet development services, 72200000 Software programming and consultancy services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Koblenz

Cód poist: 56075

Foroinn tíre (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 252 100,84 EUR

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 252 100,84 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: a) Mit dem Angebot sind als Beleg für das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen folgende Erklärungen einzureichen: Anlage Eigenerklärung Ausschlussgründe, Anlage Eigenerklärung Sanktionen Russland. b) Hinweis zur Bindefrist - Laufzeit in Tagen (BT-98): Die Bindefrist beginnt ab Ende der Angebotsfrist.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Nachweis gemäß Vergabeunterlagen

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Rahmenvereinbarung über Wartung, Pflege und Weiterentwicklung der Online-Editionen Die Kabinettsprotokolle der Bundesregierung und Akten der Reichskanzlei für das BArch

Cur síos: Mit der Auftragnehmerin wird eine Rahmenvereinbarung über die regelmäßige Wartung, die Pflege und die Weiterentwicklung der bestehenden Online-Präsentationen "Die Kabinettsprotokolle der Bundesregierung" und "Akten der Reichskanzlei" für das Bundesarchiv geschlossen. Die Rahmenvereinbarung umfasst auch die Dokumentation der vorgenommenen Maßnahmen, die nach Vertragsende ggf. eine Weiterführung durch eine andere Firma ermöglicht. Auch die Beratung nach aktuellen Standards in Fragen der Frontend-Entwicklung und des Webdesigns ist anzubieten. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beginnt

voraussichtlich am 01.01.2027 und endet spätestens nach vier Jahren (31.12.2030). Der Höchstwert des Auftragsvolumens der Rahmenvereinbarung beträgt 252.100,84 Euro (netto). Die Auftragnehmerin hat keinen Anspruch auf Abrufe aus dieser Rahmenvereinbarung.
Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 72243000 Programming services
Aicmiú breise (cpv): 72413000 World wide web (www) site design services, 72420000 Internet development services, 72200000 Software programming and consultancy services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Koblenz
Cód poist: 56075
Foroinn tíre (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 252 100,84 EUR
Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 252 100,84 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo
Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:
Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)
Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit reichen Sie bitte eine Liste mit mindestens zwei geeigneten Referenzen in Bezug zur gegenständlichen Leistung ein. Stellen Sie Ihre Leistungsfähigkeit für den Auftragsgegenstand und Ihre hierfür relevanten Erfahrungen anhand der Referenzen dar. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: • Beschreibung der ausgeführten Leistungen, • Wert des Auftrages, • Zeitraum der Leistungserbringung, • Angabe der zuständigen Kontaktstelle bei der Auftraggeberin der Referenz mit Anschrift und Kontaktdaten. Darüber hinaus gelten die folgenden Anforderungen an die benannten Referenzen: • Die Referenzen dürfen nicht älter als drei Jahre sein (gerechnet vom Datum der letzten

Leistungserbringung im jeweiligen Referenzprojekt bis zum Tag der Auftragsbekanntmachung). • Die Referenzen müssen mindestens einen Auftragswert von 100.000 Euro (netto) haben. • Als gleichwertig werden Referenzen angesehen, die folgende Merkmale aufweisen: • Datenmanagement für komplexe, dokumentenzentrierte XML-Daten • Frontend-Entwicklung im Bereich des Kulturerbes (Cultural Heritage), der Geisteswissenschaften (Digital Humanities), des GLAM-Sektors (Galerien, Bibliotheken, Archive, Museen) oder des Öffentlichen Sektors • Webdesign-Entwicklung • Es müssen nicht alle Merkmale bei allen Referenzen vorgelegen haben. Es ist ausreichend, wenn bei mindestens einer Referenz alle Merkmale vorgelegen haben. Bei mindestens einer weiteren Referenz müssen mindestens zwei beliebige Merkmale vorgelegen haben. Für die Referenzen ist zwingend die Vorlage "08_Vordruck_Referenzen" zu verwenden. Nutzen Sie die Vorlage bitte mehrfach (1x je Referenz). Die detaillierte Beschreibung der ausgeführten Leistungen muss dem Beschaffungsamt des BMI die Prüfung ermöglichen, ob Ihre Referenz die aufgestellten Eignungsanforderungen erfüllt. Daher sind im Feld "Beschreibung der ausgeführten Leistung nach Art und Umfang" die oben genannten Mindestanforderungen an die jeweilige Referenz im Einzelnen darzustellen. Es sind nur zwei Referenzen gefordert. Es ist Ihnen unbenommen, weitere Referenzen zu benennen. Da das Austauschen einer fehlerhaften Referenz durch eine nach Ende der Angebotsfrist nachgereichte bedingungsgemäße Referenz nicht möglich ist und in den entsprechenden Fällen den Ausschluss des Bieters nach sich zieht, empfiehlt das Beschaffungsamt des BMI, eine Liste von weiteren als bedingungsgemäß betrachteten Referenzen einzureichen. Das Beschaffungsamt des BMI behält sich darüber hinaus vor, die angegebenen Referenzen durch Rückfrage bei den in den Referenzen genannten Ansprechpersonen zu verifizieren. Angaben, die einer Nachprüfung nicht standhalten, können zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen. Sofern Sie aus berechtigten Geheimhaltungsgründen geforderte Angaben nicht machen können, teilen Sie diese Gründe mit dem Angebot dem Beschaffungsamt des BMI mit und legen Sie einen anderen geeigneten Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit vor. Das Beschaffungsamt des BMI entscheidet sodann nach pflichtgemäßem Ermessen über die Anerkennung des Alternativnachweises. Ein Nachfordern und Beibringen eines anderen (geeigneteren) Nachweises ist nach dem Ende der Angebotsfrist aus vergaberechtlichen Gründen nicht mehr möglich. Bitte berücksichtigen Sie, dass Sie sofern es Ihnen z. B. aus Geheimhaltungsgründen nicht möglich ist, den konkreten Auftragswert anzugeben, den Wert des Auftrags auch in Margen angeben können (bspw. > 100.000 € oder zwischen 100.000 und 200.000 €).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu den technischen Fachkräften Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit tragen Sie bitte in der Vorlage "07_Ergänzende_Angaben_zur_Leistungserbringung" die festen, kompetenten, deutschsprachigen und fachlich versierten Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, ein. (1) Es ist eine verantwortliche Ansprechperson des Bieters, die für die Projektleitung vorgesehen ist, sowie eine zweite Ansprechperson als Vertretung zu benennen. Die verantwortliche Ansprechperson für die Projektleitung muss mindestens die nachstehenden Anforderungen nachweisen: • mindestens 2 Jahre Berufserfahrung als IT-Projektleitung • Studienabschluss: mindestens Diplom-, Bachelor- oder Masterniveau der Richtungen Betriebswirtschaftslehre, Wirtschaftsingenieurwesen, Business Management oder vergleichbar; bei Nicht-Vorliegen eines Studienabschlusses muss eine einschlägige, abgeschlossene Berufsausbildung und eine Berufserfahrung von mindestens 6 Jahren nachgewiesen werden. (2) Es ist eine verantwortliche Ansprechperson des Bieters, die als Entwickler/in vorgesehen ist, sowie eine

zweite Ansprechperson als Vertretung zu benennen, die in den für die Durchführung des Auftrags erforderlichen Zeiträumen zur Verfügung steht. Die verantwortliche Ansprechperson für die Softwareentwicklung muss mindestens die nachstehenden Anforderungen nachweisen: • Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung als IT-Softwareentwickler/in • Studienabschluss: mindestens Diplom- oder Masterniveau der Richtungen Informatik, Physik, Nachrichtentechnik oder vergleichbar; bei Nicht-Vorliegen eines Studienabschlusses muss eine einschlägige, abgeschlossene Berufsausbildung und eine Berufserfahrung von mindestens 6 Jahren nachgewiesen werden. (3) Es ist eine verantwortliche Ansprechperson des Bieters, die als Webdesigner/in vorgesehen ist, sowie eine zweite Ansprechperson als Vertretung zu benennen, die in den für die Durchführung des Auftrags erforderlichen Zeiträumen zur Verfügung steht. Die verantwortliche Ansprechperson für das Webdesign muss mindestens die nachstehenden Anforderungen nachweisen: • Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung als Webdesigner/in • Studienabschluss: Diplom- oder Bachelorabschluss der Richtungen Mediendesign, Kommunikationsdesign, Grafikdesign; bei Nicht-Vorliegen eines Studienabschlusses muss eine einschlägige, abgeschlossene Berufsausbildung und eine Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren nachgewiesen werden. Der Vordruck "07_Ergänzende_Angaben_zur_Leistungserbringung" wird als Beleg der Eignung verwendet und ist aber auch Angebots- und Vertragsbestandteil. Hinweis: Für die Auftragsabwicklung ist es erforderlich, dass zusätzlich personenbezogene Daten der Ansprechpersonen anzugeben sind. Diese Daten müssen jedoch noch nicht bei Angebotsabgabe mitgeteilt werden. Daher sind in den entsprechenden Feldern "Platzhalter" eingesetzt. Vor Zuschlagserteilung werden die personenbezogenen Daten vom Beschaffungsamt des BMI angefordert.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Wertung des Kriterienkatalogs Leistung

Cur síos: Gesamtleistungspunktzahl = (Leistungskennzahl Ihres Angebotes)/(maximal erreichbare Leistungskennzahl) × 70

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Gesamtangebotspreis = (Summe der Einzelpreise des Angebotsformulars des günstigsten Angebotes)/(Summe der Einzelpreise des Angebotsformulars Ihres Angebots) × 30

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888322>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888322>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 21/10/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,
Am Samhraidh Lár na hEorpa
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 86 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an
tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 21/10/2026 11:31:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár
na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 0

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber, Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI (BeschA). Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gegenüber dem BeschA zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem BeschA gerügt werden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt das BeschA dem Unternehmen mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 Abs. 1 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch das BeschA geschlossen werden; bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist zehn Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch das BeschA. Ein Antrag auf Nachprüfung ist schriftlich an die Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt, Kaiser-Friedrich-Straße 16, 53113 Bonn zu richten. Hinweis: Das BeschA ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Die Beteiligten haben ein Recht auf Akteneinsicht. Um Betriebs- und

Geschäftsgeheimnisse zu wahren, teilen Sie uns konkret mit Bezug auf die entsprechenden Dokumente des Angebotes mit, welche Informationen als Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu behandeln sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium des Innern, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium des Innern, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium des Innern, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI

Uimhir chlárúcháin: t:0049228996100

Seoladh poist: Brühler Straße 3

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: B12.30@bescha.bund.de

Teil.: +49 22899610-0

Facs: +49 2289961087-1000

Seoladh idirlín: <http://www.bescha.bund.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Comhlacht lárnach ceannaigh a dhámhann conarthaí poiblí nó a thugann i gcrích creat-chomhaontuithe maidir le hoibreacha, soláthairtí nó seirbhísí ar son ceannaitheoirí eile

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: t:022894990

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 2289499-0

Facs: +49 2289499-163

Seoladh idirlín: <http://www.bundeskartellamt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ed66a0cd-8b7b-4979-8cac-c2a50d929833 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 04/09/2026 11:34:23 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 613488-2026
Uimhir eagráin IO S: 172/2026
Dáta foilsithe: 07/09/2026